

孔子貳千四百八拾三年

夏曆歲次壬申年叁月廿七

中華民國十一年五月貳號

〔星期壹〕

言論

總理在九泉之下聞之。亦當微笑曰。蔣外
石誠吾党之信徒矣。誠吾党之信徒矣。
第值此國難灼眉。外寇深入。急無可待。
時不我與。非先誅國賊。以清腹心之患。
則深入之寇。無能蕩平矣。故希望剗剗再
生。張良復活。以對待秦皇者而對蔣。則
賣國之賊豈除。中國兵力即集。凡有血氣
之軀輟華胄。有不損糜頂踵。同紓國難者
。未之有也。

特 載

國民自決會通電(一)

內憂外患交迫之中。全國動員。已成爲救
亡要着。惟在此賣黨竊政之制度下。國民
雖欲動員赴難。輒爲惡黨所阻止。欲圖救
亡。非倒党不可。是以倒党呼聲。近已興
抗日則共同爲高唱入雲。北方倒黨運動。
尤爲蓬勃。昨廣州市內。國民自決會宣
言發現。機關學校以及公共場所。多有持
而閱讀。贊成不已者。倒党之義。已深入
人心矣。茲將宣言錄後。

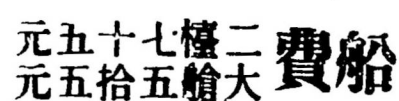
天禍中國。喪亂迭興。今茲所謂國難。不
特敵國外患之謂。南粵共禍。豈國難也。

特載

國民自決會通電(一)

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line



新船 期紙 印便 函索 即奉

號安均處理代埠威
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. Garden 6914
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
 Travelling Agent
 Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

由雲開行	船名	到雲域埠
五月廿四號	千地利士	五月三號
六月廿二號	布地羅士	五月卅一號
七月十八號	益臣	六月廿八號
八月八號	新餐斜罇士	七月十八號

安均處總代埠雪
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE
DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公鑄打船郵國美

本公司來往城埠及東亞之各總
統輪船。現已將大艙位改為第
三等客位。此等第三等客位舟
費往上海八拾元。香港六拾元半
細小、第三等客房、則加取
五元。壹概第三等客艙具有床
褥。空氣疏通。燈火光明。現
又從新置有最近之有聲電影機
總統船之迅速穩固。及其華
美之佳美。為世界所著名
勿地慎總統 四月三十開
企李崙總統 五月拾四開
他 輔總統 五月廿八開
者化慎總統 六月拾壹開

雲埠總代理坤安棧馬駿
 Mar June
 295 Pender St. E.
 Vancouver, P. C.
 Phone Sey. 7880

城埠代理同利昌馬呈瑞
 Lee Hong Chong,
 541 Fisguard St.,
 Victoria, B. C.
 Phone Empire 5831

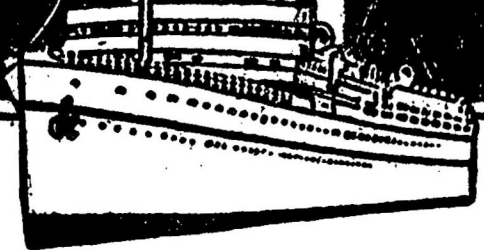
價目表

本報自日本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀三圓
英屬香港及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈

◎均安棧啟事

馬心喜即應願經銷現代牌餘烟通公司
 職務專任總代理美國威聯公司客務兼
 代理詩晏亞鐵路車票代拍電報不取電
 費僑胞光顧請到本公司面商或直接函
 商便妥

司公船輪 亞丕詩



港香到夭七拾

皇 后 船 之 四 大 特 色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

平太 宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

坎拿 大三月十式日
俄國皇后三月廿六日
日本皇后四月九日
亞洲皇后四月廿三日
坎拿 大五月七日
俄國皇后五月廿二日
日本皇后六月五日
亞洲皇后六月拾八日

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

司徒施通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent

行 銀 路 寶

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之
盜匪偵悉而竊取之也華友諸君諸君何故貯現款於抽
洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地點耶此等不安
穩地點一旦遇有火警未及救護而現款即遭焚燬或一
破門入內即能將款劫去也故諸君欲免却損失宜貯款
銀行爲是

諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號
接洽

片打街東
五拾壹號
接洽

不取代收
收銀打
電寫電
郵寄

◎車梨役埠致公堂

啟者本堂前租郵局信箱號數更換經去年於報章佈告惟各埠公堂多有未經注意仍用前日數號附雨前來致有混投之誤茲再爲佈告如函交本堂從五貳號數乃合謹此再告

西醫
葉求錦

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
 醫館電話 **Seymour 5736**
 住所電話 **Douglas 4564 L**
 永生電話 **Seymour 313**
 住所門牌 **51 Pender St. E**

每用甲斐内公其年
經用甲斐公其年

今晨接駐上海訪員來電云

白濁藥
張景憲醫生告白
位
今朝香港匯價每百貳十六元

129-131 Pender St E
Phone Say. 3440
Vancouver, B. C.

新到國貨

批發相宜

批發相宜

金器首飾

時款鐘鏢

參茸藥材

油糖雜貨

菜種瓜仁

新花宣粘

二號絲 苗

一號絲 苗

超等絲 苗

香港延壽堂鳳凰丸
三鞭健腎丸 經
南京衛生部
南京工商部商標局
廣東衛生局
各國政府呈請化驗註冊別
人不得假冒或影射

Yin Sau Tong
187 Wing Lok St. W.
Hong Kong

雲埠總代理片打街金利源

不惹無兒女 要你有信心服
延壽堂鳳凰丸
自然諸病銷除身體強壯
專治男子
三鞭健腎丸 腎虛之病

繼行水樂面街一八七號電話二〇六二七



◎歡迎華友光顧

本公司現有大帮之各種玻璃屋才柱、柚木樹、地盤板、船板、板門、窗板、及木瓦仔製備，立刻出售運用。又有兩寸厚板爲車房地板、土庫地板、等用。每千尺八元。

雲島華板廠登九三一有限公司啟

蔣欲分化第四軍無效

廣州訊 四軍北上援黑 迂道湘轍而行 全師恐非於短少時間可以抵達前線 惟南京黨府忽又發表任命 奇偉爲九拾師師長之命 其於張發奎之位 置 則置之不言 吳氏而毅然就任 四軍之名 恐從此便告終了 吳氏而不就任 則黨府更可以藉詞斬其接濟 以善戰馳名之鐵軍 其結局恐不免 陷於可悲之命運也 又據南京歸客所言 長江壹帶 反對與日言和 反對政府不派援軍之空氣 非常濃厚 而黨府中對於主戰論之壓抑 亦非常盡力 四軍之揚參戰之職而北上 本已不爲政府所許云 証以滬上和議已開 變相之中立區行將實現 蔣汪之直 接交涉政策 已見之實行 所謂長期 抵抗者 適以如此收場 可悲也 又訊 四軍本隸屬第四集團 蔣中正 對該軍行動 終抱懷疑 徒以碍於國 民督責 不敢阻該軍北上之行動 於是乃運用其慣行之分化政策 將該軍 改編爲第九拾師 以吳奇偉爲師長 直屬中樞 明令昨經發表 張發奎本 人現駐上海 對此舉尙無表示 吳奇 偉亦未聞在軍中宣佈就職 且軍行所 至 每日均有電致粵桂分呈李宗仁白 崇禧報告行踪 現已師次湘潭 茲據 張發奎之親近者由滬來言 謂張向宋 子文進言 請轉蔣氏 以第四軍現在 只知對外 請蔣予以軍行便利 他無 所求 如外敵消滅 則聽由蔣氏處置 惟用於對內 則敬謝不敏 以減衝突 尤 聞蔣對張此項表示頗爲不快 張 現對蔣亦無所求 如果該軍能安全到 滬固佳 設有被阻 張已卜大決心 命令所部自動繳械 徒手來滬 另行 編軍 堅決對外 查宋子文原與張氏 交好 前年沙市之變 乃宋預知而先 事告張者 宋爲蔣之舅 或能爲張謀 安全之策云

又訊 第四軍張發奎部北上援滬 自 全州揮軍北上 取道湘省入贛 已越 過衡州 於廿壹日進抵朱亭 兼程並 進 查昨二拾二日已到達醴陵 現四 集團駐粵辦事處已接到代軍長吳奇偉 電告 畧謂於廿貳日抵醴陵 計 程梗廿三日可抵株萍路 乘車入贛 赴南昌 沿南潯鐵路乘車到九江 取 道赴滬 三月底可達目的地云

入閩軍分數路推進

奉命入閩各部 自第一獨立師長黃任 實出發前方主持之後 對於剿匪軍事 極爲急進 昨據該師後方消息 所 有第三軍第八師黃質文部之第二拾二 團葉壽堯部 自開駐大埔之後 早已

【續在廣東新聞二】

爲通告事：照得捐助李觀連義兄部發出已久。據党近公堂報告。謂依期繳部者固多。而未繳者亦不少。仰各埠公堂執事先生。對於未繳該部者。請即連銀繳交党近致公堂。以應支用。而利辦事可也。此佈。

中華民國廿壹年二月廿日

◎ 坎文 致公堂廿一年
顯地

[illegible]

◎東莞李福專醫跌打奇難

雜症
Loyal Hotel Lee Fook
258 Pender St. E.
Va couer, B. C.

專


 風濕風癱胎氣腫痛流注疔毒
 花柳痕癩頑癬爛爛小兒胎毒
 皮膚濕毒膏立即止癢限七日內全愈每
 神效癰藥膏立即止癢限六日全愈每
 靈三元半
 癰疽無名腫毒止痛消核散限敷四貼打
 散每貼三元
 跌打遠年老瘡止痛消腫吊於散每料三

元久 元生

遠年爛腳散 每料二元半
花柳入骨搜毒丹 每樽五元
經驗神效白濁丸 每樽三元
爛疳鵝頭生肌散 每樽三元半
本醫生秘製各種應驗膏丹丸散太
多未能盡錄

▲雲埠片打街東門牌貳百五十八號
寶來旅館四十五號房

TAXI

UNION
亞士臺士定街角華源旅館對面
本公司爲務求搭客滿意起見故由
本站起計第一搭客貳毫五以後路
程每半咪路壹毫每點鐘壹元五毫
埠外另有特別平價電話 Sey. 767

世出藥良驗經製自

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

自製新機器用電力研藥兼整葯丸快
捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

跌打刀傷 湯火損傷
專續筋駁骨 健單蒸頭
花柳痔瘡 紅白痢症
風疾鶴膝 各種雜症

林弼臣

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽三元二五
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水擦之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

▲注意 小店常有

金耳環 花旗參 茵陳跌打 化庄品 發行

廣濟堂自製各種丸散
鮮明熟藥發客

生 醫 林
 臣 棟 林
 症雜難奇科眼兒婦柳花醫專
 Din Yick Tong
 100% Elizabeth St. Toronto Ont. Can.
 製自臣棟林
 固靜益胃丸
 部朗度
 另送花柳拔毒丹一罇
 每打拾一元送花柳拔毒丹貳罇
 兼刊便私取美人相思藥方經驗種
 濕浸酒方用理跌打更妙光顧奉上

雲高華 Gim Lee Yuen Co., 源利金
 71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.
 域多利 Gin Kee Yet Lee Co., 利鑑記珍
 P. O. Box 1364 Victoria, B. C.
 溫地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave. 源生萬
 Winnipeg, Man. Can.
 貨路順埠 Kun Wo Co., 共和號
 Canadian Pacific Air

域多利 裕綸德記 利埠

YEE LUN ARK KEE
 534-6 FISGARD ST. P.O. BOX 1514, VICTORIA, B. C.
 I hone Empire 1631

新到大
正增城絲苗
上增城絲苗
一號新絲苗
新花萱占
日用雜貨
特靚
電話四二六三一
關祝華謹啟

4X

本公司之麵包：真材實料，含有充分的滋養質，且價格相宜。每日有新鮮麵包，按址送到。每星期送六日。請來賜顧，無任歡迎。 (Canadian Bakeries Ltd., 加拿大麵包有限公司啟)

館 餐 樂 讌

新張廣告

本號擇地重新開張
舖陳雅潔裝飾輝煌
大饌小酌適口充腸
龍鳳餅食味美芳香
諸君光顧特請來嘗
舖在片打街東門牌六十七號

〔喊線〕吞利地四九一三

本主人謹啓

◎ 蔡元隆

地辟達權社升一年職員表

社長	蔡元隆	副何春霖	書記	曹鳳頤	副林
外交	朱義禎	副謝基	議長	梁世藩	副林
財政	朱濯	馬保	監督	劉華	余
宣傳	彭艷南	周金	幹事	區宜	梁
催收員	黃豪	彭瀟	核數員	林昌	梁
評議員					
陳琳	劉乙佑	李初瀚	張榮有	阮汴南	劉擇
甄松	林安	黃榮榮	林洪昌	馬俊壯	

內科全
醫 生
黃 慎 余

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

統理男婦兒童內外全科柳羅症

跌打	白濁	柳花	花柳
打傷	氣傷	濕疽	氣濕
刀駁	咳嗽	鵝癰	風爛

症各
限日全

雲高華埠
興原雜貨藥材蘇杭發行
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

新到正國正合日樣零
辦到增號地時用樣沽
大絲絲海藥水貨俱批
幫苗苗味材貨品全發
◎新到正國正合日樣零
◎辦到增號地時用樣沽
◎大絲絲海藥水貨俱批
◎幫苗苗味材貨品全發

醫士容月池先生方脈

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗丸丹
三鞭補腎丸 每盒五元
秘製經驗丸丹
三鞭補腎丸 每盒五元

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

道邦立統理內外全科花柳雜症膏內

白洋樓書庄
Book Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
氏湖碧
經驗白濁藥水 每樽四元
斷根臭狐散 每樽一元

祖國新聞一

難民收容所聯合會成立
上海地方維持會 以上海各團體所
辦之難民收容所 總計已有七十四處
惟辦法散漫 急須聯絡上海市民地
方維持會 以集中討論各所共同問題
以期收容及善後事業之改進起見
特召集各團體及其所辦各難民收容所
於昨日下午二時 舉行成立大會
到仁濟堂 上海戰區難民救濟院 紅
十字會 市民聯合會 寧江波旅滬同
鄉會 江蘇同鄉會 江蘇公所 西會
館 煤業公所 天主教信友會 各團
體 及其所辦收容所代表 世恩收容所
代表等五十餘人 公推紅十字會李迪
先為主席 先由胡筠秋 宣讀芳 報
告集會旨趣 及本會經過狀況 希望
各界僱用人員及工人時 多多樂用難
民 並望各所分別登記 工人來會登
記 俾得事得其人 人得其所云云
繼即逐條通過會章 並由蔡仁抱發表
各項事業 應從各難民收容所各自做
起 最後議決各所各具報告 隨即到
會 並定本月三拾日(星期三) 仍
在原處開會

中國紅十字會松江分會成立

中國紅十字會松江分會昨日在松江若
瑟醫院開成立大會 到盛元音等二十
七人 公推周學文主席 沈瘦狂紀錄
先由主席報告籌備經過情形 繼即
提議組織籌備會 議決確定籌備員名
額十八人 當場投票選舉 結果盛元
音 柏觀蘭 杜連華 張紹修 杜若洲 張
傑 聖秉常 錢運青 劉之謀 鍾麟 朱文
墨 秉坤 唐陸九 杜詩庭 朱廣涵 錢鳴
瑞 麟等十八人當選 並公推盛元音為
正議長 杜若洲為副議長 旋由議事
會投票選舉正副會長及理事長 結果
朱久得十六票 當選正會長 瞿秉乾
得十五票 楊一龍十票 當選副會長
周學文得十六票 當選理事長 又提
議組織資產委員會 議決公推杜連華
選青杜詩庭 聖秉常 錢運青等五人為資
產委員 當將開會情形 呈報總會備
案 攝影散會

鄂省劃區剿匪

漢口 綏署劃全省為五剿匪區 鄂中
區 司令官徐源泉 漢口 漢陽 等
十三區 鄂東區 司令官夏斗寅
黃陂 黃岡 等九區 鄂西區
司令官袁彬 宜昌 當陽 等十八人縣
屬之 鄂北區 司令官石生 襄陽
宜城 等十九縣屬之 鄂南區 司令
何成濬 武昌 鄂城等拾縣屬之
統歸綏署指揮

生活行
製之
際茲新春培補身體正合其時本行配
蛤蚧 武溪大補茶
空前未有之大廉價六天元月十日起每服
九毛五 求補
諸君早趁時機 購藥寄費 貴客自理
雷天一六神水 總經理處相宜
勝於天療咳藥光

天拾勝
咳藥
每盒貳毛五
加拿大經理 廣裕隆
處 廣萬隆
中原興
外埠購藥寄費自理
代理商招優
權利給優

香港姑嫂丸
治婦女經期不調
男子腎部虛弱速服
海狗鞭健腎丸
總發行 香港 德輔道中 壹六八
溫哥華代理 活生行 金利源

加拿大振拿兒摩打之知奄
泗貨車發行總所設于雲埠
矢摩街九百六十六號光顧者注意

華僑旅館
Wah Que Rooms
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.

西醫 悅如徐
Dr. Philip Y. Chu, M.D.
住宅 6647
High. 1176
Sey. 7963
480 Dunlevy Ave.
Vancouver B.C.
門牌四號
內外全科花柳
診治現遷往丹
李威街四百三
十號即舊四對
面新華藥房對
面

Watsang Co, Ltd
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 5369

◎沙城致公堂廿一年職員表

正會長	裕政	副	玉成 (以下代)
文書	德添	科員	世照
財政	譚榮	科員	
外交	林恩	科員	
監督	本晏	科員	梁三
會計	鄧有	科員	世源
宣傳	達生	科員	慎俊
調查	聖榆	科員	希勤
催收	灼榮	科員	宇德
幹事	李五	科員	本煥
庶務	楷盛	科員	江龍
評議長	瑞簡	副	余朝
評議員	觀政		
勳耀	俊廣	本恩	恒林
榮長	周杰	麥想	持位
心能	翁政	怡偉	濃政
元喜	本登	榮寬	洪煜
			胡科
			世任
			謝梅

◎雲天生堂廣告
敢者本醫生專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如
埠不能就醫者請將病原註明付來定能配製藥從速
以應同春

◎壯陽續嗣丸
如買大盒者贈送種子靈丹壹小盒
小盒者贈送種子靈丹壹小盒
陽痿乃絕人嗣之禍 斷人快樂 縱有
妻妾亦無樂趣 雖富有百萬 遺下誰
念及此 能不悲痛 若欲補救 亡羊
之失 壯陽續嗣丸 培補命門 精補元
而且大久服不倦 而無乘甲曳兵之
凡服過 莫不贊頌神奇 各界僑胞 如
願 無任歡迎

種子妙靈丹用法
當交媾時將此丸少於牛頭頂部以動其欲則有真元攝公
得水雖素不孕者亦孕矣
每用四滴擦於牛頭頂部經過二點鐘之外隨時試事可以
壯陽續嗣丸 大盒五元 小盒二元五
種子妙靈丹 大盒二元 小盒一元
愛情花露 大盒一元 小盒五角
戀花香露 大盒五角 小盒二角五
胭脂香露 大盒二角 小盒一角
楊梅脫癬膏 每盒一元
爛腳黑靈膏 每盒一元
九散太多不能盡錄應有盡有到者奉

雲埠天生堂大藥房薛慶慶謹啓
25 Pender St. W. Phone Sey. 3761 Vancouver
Hea Sang Tong

雲高華 昌源萬 加拿大
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

舖舖舖 金盛美
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
欵金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊羨并常備大帮珠玉寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
并售
大小鐘鏢
花瓶用品
各樣眼鏡

遷舖廣告

代理
明報
費毫

開全
平年
圓五

司理
鄧漢隆
啟



一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白米
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜心
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧
 云
 合生號司事人陳宜顯鄭厚昶
 鄭福藉
 頂靚新荳粘
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好莞茜米
 紅莧韭菜米
 長身豆角仁
 籐竹器椅檯
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平



祖國新聞二

前綫視察報告

瀏河塘裏作戰情形 退出閘北吳淞等第 道防線後 戰局重心 遂側重於黃渡 嘉正 太倉一帶 新聲社記者 特於昨晨六時許 乘輪赴蘇 轉至前線 作實地之觀察 茲將昨日所得各項消息 分誌於後
 ▲日軍近防線 日方陸續來滬增援之陸軍 自我軍退出閘北吳淞第一道防線後 後方防務 完全歸陸軍接收 填防 大部陸軍 仍向我第二防線挺進 其第九團司令部 則設於南翔李公祠內 由此向北 戰線直達嘉定之北 統由第九師團陸軍掘壕佈防 其輕重砲隊 包括六寸大砲及小鋼砲等 在離開步兵線約壹千米突處 佈置砲兵陣地 以便掩護步兵 向我進攻 砲隊司令部 則設於真茹暨南大學內 嘉定至瀏河 一律劃歸十壹師團擔任佈防 白川司令 雖長川駐節於暨大司令部 但每日必乘汽車 沿防線巡視一週 日軍在黃渡最前線 在於餐鶴濱 陸家滄兩處 隔婁江與我軍對峙 幾經洩渡均未得手 瀏河西北之白茆口及六河鎮兩處 日方在該處佈有重砲隊 時發大砲 掩護登陸 日軍向我陣地偷襲 離瀏河十餘里之浮橋鎮及七丫口洋面 齎集日方大小軍艦貳十餘艘 排列成丁字形 滿裝陸軍 伺機登陸 以冀與白茆口六河鎮等處日軍 取得聯絡 且白茆口方面 於六日晨 日方又向航空母艦一艘 載有飛機七架 意圖轟炸無錫常州 綜計日軍最近陣線 由南翔方面起 至最前線止 兵力當在十萬以上 大小重砲 約計三百餘尊 飛機究有若干 則一時頗難探悉
 ▲各路激戰經過 ①瀏河方面 當堅守吳淞砲台之翁照垣旅於三十日下午五時 撤退至月浦瀏河時 正日軍萬餘人與我駐守該處之□□□□部激戰 砲火之猛烈 向未曾有 同時有日機拾餘架 在我軍陣地 亂擲炸彈 時翁旅大部已到達該處 不待稍息 即分向日軍左右兩翼 包圍夾擊 出其不意 如飛天將軍之從天而降 日軍大驚 倉惶分頭應戰 我軍乃下令衝鋒 肉搏一時許 敵軍不支 紛紛潰退 逃登軍艦 其餘均向茜涇退却 是役斃敵甚眾 奪獲大砲八門 機關槍二拾餘挺 步槍千餘枝 另一消息 三日晨 離瀏河北拾餘里之浮橋鎮及七丫口洋面 有日方軍艦貳十餘艘 載日軍萬餘人在大砲掩護之下 全數在該處登陸 集中兵力 向我軍陣地猛攻 (未完)

義泰公司

G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 8729
Vancouver B. C., Can.

◎贈送 僑華 寫信便箋
買書籍或藥品壹元以
上送壹冊以剪此告白
為有效

上海戰事畫刊五
唐番票圖二元五
繪圖致富奇書 三毛
太平天國外記上中下完 三毛
宋史奇書十粒金丹五毛
改良今古奇觀 六毛
綠牡丹傳奇 五毛
足本包公無頭案三毛五
足本綠野仙跡 七毛五
繪圖明清兩國志 五毛
大字海公小紅袍 三毛

◎圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

足本奇中奇劍俠四毛五
海上風月傳 四毛
社賊史 四毛
三拾六宮春艷秘史四毛
侍兒艷史 三毛
風流艷史 三毛
相思日記 五毛
新婚趣語 四毛
俗話傾談 貳毛五
狐之神通 五毛
古今姻緣譜 六毛

KUO KONG SIK CO

國 公 司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

大廉價

祇祇

有今日

抵着之

絲格襪每打二元九五

上等棉線織襪每打二元

雪白加重大紡說衫每件五元二五

包合度度之

襖仔圍身唐汗羽

紗襖仔西侍女衫圍

各種精粗衣裳批發相宜

貨辦目錄

承索即奉

寄費貴客自理

此婦人除去無用之肥膏後，獲三人之利益。
於數月之前，吾常患風濕症，骨節腫脹，行步艱難。其時
吾重量壹百五十五磅，而身高祇五尺一寸。吾於是試用加
老陣鹽，希圖脫除骨痛。蓋是時不信其能消肥。吾每朝飲
服半小匙之加老陣鹽於壹杯熱水之中。不久竟覺不但無
骨痛，且肥膏日漸消除。至是星期吾重量祇壹百卅磅。吾
及皆詢問吾如何去肥，可知其功效。且吾現時容貌較佳。

西婦 M. H. 啟一

加老陣鹽內之六種要鹽，幫助去清內臟之廢物及毒質，即
膏因之日漸消除。風濕及神經炎之痛停止，使服者自覺康
健。有少年之精神。

E. Griffiths Hughes Ltd.
(Kruschen Salts)

●馳名三鞭補腎丸 大盒十元中盒五元小盒三元
 ●戰必勝丸 每盒三元
 ●始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
 ●花柳入骨搜毒丸 每樽五元

花柳花柳
 治諸般毒病有
 效以功用強健
 德一不致誤
 其修補品
 三鞭補腎丸名
 必添膾炙人口
 認真與世相交
 雲試後知功

濟世慈航

總發行所金山大埠奇生行藥房
 KAY SANG HONG CO.
 843 Clay St. San Francisco Cal. USA

加拿大各埠代理處均有發售
 奇藥郵費 買者自理 藥目印便 函索即附

上海新地圖

每幅五毫(郵費在內)

欲知最近倭寇被我軍屢戰屢敗之地点請看此圖

「蔡廷楷將軍相」每張貳毫半

周耀初影相館啓

Yueho Chow Studio
518 Main St. Vancouver, B.C.

雲寶 馬貽光 周道明 周世振 雷松 每壹元

亮 林南 每貳元 廖羣又貳元

萬在銑 聶萬勝 張培祿 吳昂 麥官 廖羣

萬在銑 潘強學 五元 馬本維叁元 徐水貳元貳

◎ 汝利慎致公堂鳴謝助香油

高 雲高

東亞旅館 TUNG AH

101 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設片打街東壹口零一號開張不
重資大加改良特用新式上等鐵床褥被俱
華麗房內備有冷熱水噴面盆煖氣等光線
足地方雅潔賃租相宜招呼妥當諸胞光顧
別歡迎

電話失歷八五貳一

司理 鄧港隆 怡隆披露

藥 聖 癩 治
Singer Bros Drug Store
Cor, 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.

本藥房代理 (Kong) 治乾癬濕癬與及皮膚膏奏効如神用過口碑載道贊爲聖藥者請速購而治之當之不謬也初染者豈久年頑症須用三幾醫愈

▲每盅價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人
勝架兄弟藥行
舖在繼夾域多利亞
牌細街東約貳十

雲埠 棧 然然 然然 金 加屬
味 臘
行 發
Kam Yen Jan Cold
278 Pender St. E

學古齋 現今過埠 喂朋友

竊思算命一事最精微差之毫釐
里富貴賤理有所推趨吉凶在
與星盤諸君欲知連限否泰者宜
從廉減贈

小批五毛 中批壹元 大批星
九宮星盤三打 長庚流年逐
通信處雲

片打街東南昌

門牌三拾五號

Nam Chong!

35 Pender St. E. Vancouver.

◎買賣花旗銅仙、
銀、及銀紙

花旗銀紙及白銀又花旗大個五
仙無論多少本公司均照最高時
補給（近塔慎比公司）交易時
至五時半

本所開張伊
 祖國絲髮辮
 縫制西裝女
 時款麗物
 任選各款衫
 立刻可以應
 辦到時裝女
 價錢額外克
 襟花各款時
 合襯各樣襟
 教授生徒畢
 應領該校憑
 有志向來學
 相當不我退

白羊樓書莊

一元四
一元四
一元三
八毛
三毛五
五毛
八毛
六毛
四毛
四毛
五毛
四毛
三毛
四毛五
五毛
三毛五
四毛

雲埠明和大鏢行
大幫磨粉偈發售
輕便合用。價錢相宜。

輕便合用。價錢相宜。每
 點鐘磨粉廿磅。餐館住
 眷。甚爲合用。藥店枚
 尤爲適當。度年度節。
 磨粉整機。更是妙不可
 言。榮旋諸君。還請特別
 注意。欲知詳細用法。請
 駕臨本行一看。本主人無
 任歡迎。

電話
MING WO HARDWARE B. C.
23 Pender St. E. Vancouver, 3705
(註譯) 二一七〇五 Phone Secy.
片打街東門牌二一七〇五號
總代理黃昭立啟

雲高
(大)
HOTEL
ST. E
B. C.
大觀旅館
廣中居
廈分得
所設
所繫
美麗宮庭
勝擅客廳
住房芳馨
潔淨垂青
留意垂青
特設亞車紙

議 會 籌 設 全 邑 義 倉

台山縣參議會于昨廿一日舉行
會議 關於李縣長交議修復台山縣義倉 及參議員馬學靈提議 咨縣籌設全邑義倉兩案 交社會財政兩組審查 于昨廿四日提交大會 議定籌設辦法 ①縣城設立台山縣義倉壹所 由本立費十萬元 (建倉購儲穀石等) 前往香港台山商會協商在聯安堂存款項下 會公推五人 會同台山商會 提撥應用 ②台山縣義倉 由本會推壹人 台山商會推貳人 共同組織管理委員會管理之 ③全縣自治區共廿二區 每區設義倉貳所 由區公所管理 每人口一萬 須儲穀五百担 (人口多少比例) 以其設立費 由各區公所自行召集轄內各鄉長聯席會議討論籌集之 ④台山縣義倉及各區義倉之管理細則 由本會法制社會兩組局爲起草 交由常務參議員 審定施行 之 關於推定與舉人員赴香港台山商會協會在聯安堂存款項下 提款十萬元爲設立費 及推舉人員管理一節 並於昨日由參議會推出李頌勳 伍時美等芳兩參議 會同陳利川 伍時美等前往香港商洽 又由該會推定李頌勳 陳什甫 伍潤三 三人 另由台山商會推二人 會同負責管理云

本堂在雲山華數十年，端做參茸
 熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙
 僑胞垂顧，殊深感激。茲遷來列嶺，
 充資本兼，做蘇杭油米什貨，如蒙
 惠顧，格外計平，從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度，腎虛耳鳴，精神
 衰弱者，食之，包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹，健腎者，少年
 既服此丹，健腎者，若少年

●日久虛濁固精丸 每樽三元
 凡有久濁，不能收效
 者，食之，立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便
 者，食之，包三日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近，花柳白濁，疔橫
 疔，芒，瘰，瘻，食之，自能毒去，症愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元
 風流名士，欲保險乎
 如欲保險，買備此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二元
 凡花柳白濁，雖極痛苦
 一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽五毛
 用法另單，詳明，能令滿意。

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盒一元
 ●皮膚濕毒膏 每盒一元

Bow On Tong Co.,
 Leithridge Alta
 P.O. Box 634

願。至爲感激。茲特新辦大帽。
手裁師。無論定做中西衣裳。一律減至最平價。
• 以答謝 各界僑胞盛意。謹登告白。惟望垂
• 如蒙光顧。寄費自理
Sui Yung Chong & Co. Kee Co.
553 Carroll St.
Vancouver, B. C.
瑞英昌號司理 林德紀 謹啓

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

大平特平
尤其是
新到大帮
正城絲苗
增等正絲苗
頭正花
靚靚靚
靚貨中之靚
平之中更平
司理關崇穎啟

珠全 家專味脂 發批

即函寄

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER

都朗度 溫汝辟 卡技利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

金
羅省枝利
檀香山
舍路
屋崙
新招代理利權優給
味甘香服
批發達全球

(選說通軒本)
 C. T. SUN
 10 Temple Street
 Angeles, Cal., U. S. A.
 總發批埠外
 丸散目鏡
 便閱取函來
 骨傷脈新
 花續跌內
 柳筋打外

便閱取
骨花柳 傷續筋 脈跌打

軒由廣州市榮欄路九十二號支
 來大幫丸藥注重廣招徠惠僑胞
 六大補品連賣帶送各藥于左
 鞭固本丸 每盒一元五 養心生血丸 每盒壹
 本衛生丸 每盒一元四 大造補腎丸 每盒壹
 補氣血丸 每盒一元五 補腦養心丹 每盒壹
 凡購上列之藥五元者加送本軒
 錄所刊各膏丹丸散藥水藥油任
 五元買多過五元或全料者照加

送 另送倭寇侵畧華北五彩地圖
此是我國富饒之地同胞不可不
父送本軒新編目錄救急良方全
由西曆四月一號起至七月一號
遞期恕不照送 曹統新謹啟

○恭頌曹先生厥骨真傳
第因整屋上天天釘星鐵爲鑄備爾失慎由高墜下
窮致破膝頭蓋骨呻吟床第寸步不移其中苦况莫
遇曹統新先生住在本埠第令其子容客洛其孫洛
按日履店數數致回其破骨用藥之後固無痛苦若酒
費又廉個月全愈復能操作如此深恩爲受傷者介紹
焉賴生境 傅生鶴鳴店尹如頌

W. N. Mammata St. L. A. Cal.

◎垂危遇救

有姊妹于月雲時暈仆昏迷不醒呼之不應危險至家傍僅指去求附近西醫救治愈急萬難此夜就新先生臨教指定為中風醫治全愈謹誌一白便告全愈諸君如蒙賜顧請到
919 E. Adams Blvd.
能庭醒連湯劑總發行 L. A. Cai 黃楊恭撰

◎護胎育術

夫人于客歲染大病數月醫服之後體魄未壯故能受孕五個月鮮血淋漓近平小產屢用西藥不能止住因王坤先生診治判為胎漏症內服養胎之劑外施壯健回胎遂止胎前兩痊迄今月產十男孩隨聲片言風雨感戴先生深究婦科保胎有法所致也特贈名片以誌謝忱
Edwin Dong 1135 E. 26th St. L.A. Cal. 鄧伯春撰

◎擅療結核

沈新先生惠鑒敬啟者弟日前在頭頸發生腫核症經王坤先生診治收效甚速今月王結核已按日服之生良效大著後已消脫脫離苦海自復自由由願求集為登片以鳴謝悃并介紹患諸君知律求藥焉
Wing 270 Pender St. Vancouver B.C. 馬榮倫叩

怪聲

短評 先生(二) (小非)

先生以功名不遂：嗟然歸里：同時家况蕭然：不得不求紅樓青樓：願生生涯：因而於丹灶朱家祠：頗得人之仰望：以其長於書帖：有願魯公氣：鄉之彥士：皆捧紙求墨：聲譽乃從而騰起：祠中原為蠅無賴之巢穴：驟設教於此：實得彼行：則居中學為教室：兩方面初無猜嫌：日久玩生：先生失物遂時發見：不得不疑彼輩：以主客之形：未敢敢齒：繼而柴米之借：金錢之索：無時或已：而加以終宵達旦：嘈雜不成寐：乃生厭氣：初則以宛辭勸導：博友：謂此教育之地：不宜長作賭場：以干清濁：請另尋別所：卒其徒衆：而後從焉：皆嗤之以鼻：終歸無效：旋又警告之曰：汝輩書集於此：人或疑先生亦嗜嗜中三昧也：繼不為汝等計：獨不顧貧士飯碗耶：市諺三虎：人言可畏：予實願以十元為汝等運送：于意何如：鼠輩以有十金之惠：以為先生有畏心：勒索百金：無以應：而鼠輩益甚：先生乃發咆哮：不留餘地：限其即日搬遷：若輩不理：求善後辦法：以破其巢穴也：幸衆問罪：聲勢洶洶：不可壓止：先生方欲從容置快而笑曰：汝來此或討聲價：討沒趣歟：吉凶舍從：隨汝所擇：博徒以為先生恃鄉紳之庇：執拳頭近道遠之義：鼓動如雷：謂隨先生所願：於是忍無可忍矣：脫長衣：出而謂衆曰：吾輩汝當如蟻蟻：不過在斯文中人：不該如是：天皆有石獅：重可六百斤：汝有能提而步行者：我則拾行李以避其鋒：皆皆苦：以為戲也：答曰：先生能之：吾等亦拜下風而領教：先生曰：可：不憚不忙：出而雙手捧之：若一不勝：衆以為無能：震聲動祠中：旋一手挽之：如執鵠：殊不費力：縱橫行數十武：復拋高至一尺：對石獅墮地震瓦礫：陷入泥逾尺：對衆曰：如何：或有擅技者：來一角勝負：胆小者抱頭如鼠：漸若鳥獸散：因得無事：由是而知其武藝超羣矣：相戒不敢犯：(未完)

日賊侵略我國土：屠殺我同胞：吾人宜一致奮起撲滅之

此所以事前各界均無所聞也：現聞龍氏已定在港行親視：特在港跑馬地卜居：而馬氏亦赴港就親：日來置備物什：各界聞之：當有紫羅蘭藝術將成廣散之嘆矣：惟記者徵聞人言：其母氏為尊重社會計：嗣後社會倘有大事：紫羅蘭仍當出而效力：不以組織家庭而盡變初志：其然：或亦可以少慰崇拜紫羅蘭藝術者歟

滬戰中悲壯慘烈之必死隊

滬戰既啟：敵方恃其鎗砲飛機鐵甲車砲艦之犀利：以為垂手可得京滬：詎知我軍以血肉而抵抗其殺人利器：視死如歸：已使觀者震驚：聞八字橋一戰：最為劇烈：據前線歸來之某君言：八字橋一役：日軍以鐵甲車來攻：蔡廷楷將軍：乃組織必死隊：以二十人爲一隊：募集一百人：穿浸透火油之棉衣：懷炸藥：持手榴彈：冒死前進：擲以彈：敵車毀而己身亦焚：示無還心：蔡當時以此等必死隊：應募者未必

綠帽

人之衣服本不分色彩之如何：玄也可：赭也可：白也可：黑也可：無不可：以染者自由：服之者亦自由：從無加訓誦于其間：帽亦服之類也：所以加于首也：色彩之如何：大可隨意做去：而世人每憎綠色：不知何故：豈綠色不能作帽歟：苟有戴一綠帽者：則街上之人：必指以笑：其或揶揄：夫綠亦色之正者：何爲不可以染帽：能忘之

紫羅蘭之新婚夫婦

女藝術家紫羅蘭：以藝術有聲歌舞界：年來爲社會籌款辦公益：芳踪遍於南北：國人多耳其名：最近爲滬上難民籌賑：加入某行之游藝會：曾現色相於港中九坊戲院：各界人士：方以爲紫羅蘭爲社會效力之日正長：詎昨日記者忽接紫羅蘭結婚帖：則四月四日：即爲紫羅蘭結婚之日：紫羅蘭結婚之日：記者爲之驚愕久之：深以未識其配偶爲何人：爲憾：昨忽遇紫羅蘭母氏馬仲英於某處：始知其婿爲前清貴州巡按使龍建章之哲嗣龍君：龍君今年廿二歲：畢業於嶺南大學：雖世代書香：而獨長於商業：因曾習政治經濟：故雖以舞勺之年：然已備則屢中矣：龍與紫羅蘭相識：約在三年前：曾追隨紫羅蘭赴滬赴京：彼此甚相得：最近提出結婚：馬氏以其女已有所付託：遂贊其成：勉期于歸：致奮起撲滅之

致奮起撲滅之

古人玄冠不弔：而非綠冠也：意者戴綠帽：有一種不可思議之意乎：以爲妻不貞耳：妻不貞：無有人知者：既無有人知：何爲又揚之：揚之：則人必知：人知：而必謂其戴綠帽而中涼涼以去矣：此綠帽之所以不甘甘心于戴也：余有疑于是：故書此以問諸同文：幸有以教我

國難詩選

登釣台久之過溪吊謝皇羽三章 (明黃道周)

狂客刺狂骨：青山青入眉：瑣書前不試：香餌晚難肥：買菜半天下：投戈盡布衣：牛羊當日在：割席坐魚磯：垂釣絲千尺：懸崖足二分：峽峒入子降：箕踞古人聞：子夜煩星緯：清秋誤白雲：蕭瑟結橫意：潦倒盡夫君：騷賦尊江渚：清時祖首陽：千秋微獻盡：九蕙晚蘭香：遇主達人傲：無君賢者傷：臨流發浩慨：文采未能忘

Modernize Tailors
1-3 Pender St. W. Vancouver B. C.

大減價

本店直接由製造廠定貨一切價目格外從廉僑梓光顧不論成衣散裝一律歡迎

外埠僑胞光顧布辦整備函索即寄
司理黃公禮謹啓

局務印軒新圖

中文活動日期印

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
363 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來...

每磅十元之特別大種參 一磅
每磅八元之甲等參 一磅
每磅六元之乙等參 一磅

姓名

英文地址

大羅仙
天星算命

小批八字一元
加批八字二元
中批八字三元
大批八字拾元
華金先惠 空函不答
寓廿雲瑞瑞英昌

Sui Ying Chong Co.
1553 Carrall St.
Vancouver B. C.

◎貨房每禮拜三元五角
◎旅館設在緬街及佐治街角冷熱水及暖氣爐俱全
◎齊備特價每房二元五角
◎此價值之相宜爲全埠冠
◎華客光顧極表歡迎

Main Hotel
Vancouver, B. C.

尾步旅館

本旅館共有房室九十間單房雙房俱備日夜冷氣熱水應用大潔淨常有升降機利便上落貨房租特別相宜華友光顧極歡迎東街七號誠誠線失四八四八

中華藥房新張大廉價

敬啟者：弟現在卡利埠開設中華藥房，所選藥材，效力之膏丹丸散，藥水藥油，方劑，不惜重資，精工配製，百種對於治療各種內外奇難雜症之藥，應有盡有。現新張伊始，故將歷年發售之馳名藥品，減價兩星期，三月廿日起，至三月廿五日止。僑胞購買，請認明商標，勿誤。良機。

經驗糖尿病治療藥 計藥費共拾包
每料定價四十元，半料定價廿元，減價期內暫收五折

海狗腎健腎丸 每樽一元五
牛黃清毒丸 每盒二元
新發明白濁洗射散 每樽二元
五必龍鹿尾固精丸 每盒六元
北高麗參 二十枝頭每兩四元九
正野山抄參 每兩由廿元至卅元
抄參碎 每兩六元
平光正水晶眼鏡 每對由叁元至六
老人眼鏡 每對由五元至八元
近視眼鏡 每對由六元至十元
以上三種眼鏡現收七折

問症購藥規則
僑胞來函問症，或請寄方藥，須依照下列標準詳述：(一)病因及起病年月(五)身有寒熱否(八)腹脹痛否(三)延醫服藥之經過(六)口舌乾渴否(九)大小便通利

問症標準如下
(一)職業年齡居住(四)現時症狀之情形(七)胃口思食(二)病因及起病年月(五)身有寒熱否(八)腹脹痛否(三)延醫服藥之經過(六)口舌乾渴否(九)大小便通利

◎加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行 門牌各報均有
域多利 裕綸號 興利號
都蘭度廣恒泰 Kwong Hong Tai Co. Toronto, Ont.
20 Elizabeth St.
滿地好良棧 Leong Jung Co. Montreal, Que.
92 LaSalle St.
滿地好新共和 奶架伙共利
溫地地廣和昌 Quong Wo Chong Kee Co. Winnipeg, Man.
270 Pacific Ave.
錦祿廣利榮 Kwong Lee Wing Co. Kamloops, B. C.
P. O. Box 142
舞市阻 同益隆公司 同興公司 民權
雷振打益利隆 Vick Lee Lung Regina, Sask.
1747 Broad St.